

ΤΟ ΕΛΕΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

«Εφ' όσον εποιήσατε ενί τούτων των αδελφών μου
των ελαχίστων εμοί εποιήσατε»

Στις παραβολές που χρησιμοποιούσε ο Κύριος, έλεγε τη φράση «ωμοιώθη η βασιλεία των ουρανών» (Ματθ. 22,2), δηλ. Παρομοιάζεται η βασιλεία των ουρανών με δέκα παρθένες, με πολύτιμο μαργαρίτη, μα αγρό ή με χαμένη δραχμή κ.α. Στο σημερινό όμως Ευαγγέλιο δεν ομιλεί παραβολικά, αλλά αποκαλύπτει μιά κατάσταση πραγματική και δείχνει αποκαλυμμένο τον εαυτό Του, γι' αυτό και λέγει «όταν έλθη ο θιός του ανθρώπου εν τη δόξη αυτού» (όπ.π. 25,31), που σημαίνει πως η περικοπή εκφράζει πλήρως την αλήθεια για την τελική Κρίση των ανθρώπων.

Το έλεος του Θεού και η ελεημοσύνη των ανθρώπων

Μιά ιδιότητα του Θεού είναι το έλεος Του. Μας καταδιώκει συνεχώς το έλεος του Θεού. Επίσης κι ο άνθρωπος, ο πλασμένος κατ' εικόνα του Θεού, έχει πολλά κοινά σημεία με το Δημιουργό Του, αλλά κατ' εξοχήν η ιδιότητα της ελεημοσύνης και της ευεργεσίας του πλησίον είναι εκείνη που τον κάνει να πλησιάζει τον Κύριο. Ο Χριστός διήγε τη ζωή Του κάνοντας διαρκώς ευεργεσίες στους άλλους και «ιάτο πάντας» (Λουκ. 6,19). Ακόμη και τον εαυτό Του έδωσε «λύτρον αντί πολλών» (Μαρκ. 10,45), ως δείγμα και καρπό της μεγάλης Του αγάπης προς τον άνθρωπο. Οι φτωχοί αδελφοί μας, είτε είναι πεινασμένοι είτε άρρωστοι και ενδεείς, είναι αδέρφια του Χριστού, αφού Τον έχουν «ενδυθεί», «κατά τον έσω άνθρωπον», σύμφωνα με τον Άγιο Γρηγόριο το Θεολόγο. Έχουν το ίδιο βάπτισμα με μας, μετέχουν στην ίδια χάρη, υπακούουν στους ίδιους νόμους του Θεού, μετέχουν στην ίδια θεία Ευχαριστία κι έχουν τις ίδιες με μας ελπίδες. Πολύ ωραία το τονίζει αυτό ο ιερός Χρυσόστομος «αδελφόν γαρ το βάπτισμα εργάζεται και η των θείων μυστηρίων κοινωνία». Η ελεήμων καρδιά κάνει τον άνθρωπο κληρονόμο της βασιλείας του Θεού κι όχι τόσο τα μεγάλα χαρίσματα, όπως π.χ. τα θαύματα, το προορατικό χάρισμα, η μεγάλη σοφία του νου κ.λ.π.

Ένας μεγάλος ασκητής της ερήμου, ο Άγιος Ισαάκ ο Σύρος, περιγράφει πως πρέπει να είναι μιά ελεήμων καρδιά, δηλ. Πως γίνεται ο άνθρωπος φιλόανθρωπος. Οφείλει να καίγεται η καρδιά του από αγάπη για όλη την κτίση. Να αγωνιά υπέρ των ανθρώπων, υπέρ των ορνέων, υπέρ των ζώων, ακόμη και υπέρ των δαιμόνων, αν είναι δυνατόν. Στον άνθρωπο που έχει τέτοια καρδιά, τα δάκρυα είναι ασταμάτητα. Δεν μπορεί ν' ακούσει δυστυχία ή να δει κάποια βλάβη και να μη συγκλονισθεί, να μη δακρύνει. Προσεύχεται με δάκρυα και υπέρ των εχθρών του ακόμη και υπέρ της φύσεως. Όλοι κι όλα να ελεηθούν απ' τον Θεό. Βλέπουμε, λοιπόν, πως ένα δάκρυ μπορεί να μας δώσει την ευκαιρία να κάνουμε δική μας τη βασιλεία του Θεού.

Πως εκδηλώνεται η αγάπη μας προς τους άλλους;

Ένας αοίδιμος Επίσκοπος, ο Κοζάνης Διονύσιος, γράφει πως απλά περιστατικά της καθημερινής ζωής μας θα μας κρίνουν. Όχι σοφία, όχι πολιτική εξουσία και δύναμη, όχι υλικός πλούτος και χρήματα, όχι σωματική ρώμη και ωραιότητα. Δεν είναι αυτά που έχουν αξία εκείνη την ημέρα της Κρίσεως αλλά γεγονότα απλά, όπως τα βλέπουμε στην καθημερινή ζωή. Ένα πιάτο φαγητού, μιά οικονομική ενίσχυση στον άλλο, μιά συμπαράσταση σε κείνον που περνάει δύσκολες ώρες, μιά απλή επίσκεψη στον πονεμένο. Όλα αυτά γίνονται με αθόρυβο τρόπο, χωρίς τυμπανοκρουσίες και δημοσιεύσεις. Ο χριστιανός που πιστεύει και ενεργεί την πίστη του, αποφεύγει τις θεαματικές εκδηλώσεις κι εκείνους τους πομπώδεις τρόπους με τους οποίους μας έχει

συνηθίσει η εποχή μας. Το μοναδικό πράγμα που θα πάρουμε στην άλλη ζωή είναι η ελεημοσύνη, η οποία γίνεται συνήγορος για μας στο Θεό.

Το σημερινό Ευαγγέλιο απευθύνεται σ' όλους εμάς που τιμάμε την εικόνα του Ιησού Χριστού, αλλά λησμονούμε να τιμήσουμε την έμψυχη εικόνα Του που είναι ο άνθρωπος. Άς ακούσουμε τον Άγιο Γρηγόριο το Θεολόγο που μας προτρέπει: «Πλούτισον μή περιουσίαν μόνον, αλλά και ευσέβειαν...», δηλ. Άς γίνουμε εμείς στον κάθε πτωχό που θα συναντήσουμε ό,τι είναι ο Θεός για όλους μας, για να βρούμε κι εμείς έλεος.

Αρχιμ. Ι. Δ. Φ.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. κε' 31-46)

Η τελική κρίση

Είπεν ο Κύριος Όταν έλθη ο Υιός του ανθρώπου εν τη δόξη αυτού, και πάντες οι άγιοι Άγγελοι μετ' αυτού, τότε καθίσει επί θρόνου δόξης αυτού, και συναχθήσονται έμπροσθεν αυτού πάντα τα έθνη, και αφοριεί αυτούς απ' αλλήλων, ώσπερ ο ποιμήναφορίζει τα πρόβατα από των ερίφων και στήσει τα μεν πρόβατα εκ δεξιών αυτού, τα δε ερίφια εξ ευωνύμων. Τότε ερεί ο Βασιλεύς τοις εκ δεξιών αυτού. Δεύτε οι ευλογημένοι του Πατρός μου, κληρονομήσατε την ητοιμασμένην υμίν βασιλείαν από καταβολής κόσμου. Επέινασα γαρ, και εδώκατε μοι φαγείν edίψησα, και εποτίσατέ με ξένος ήμην, και συνηγάγετέ με γυμνός, και περιεβάλετέ με ησθένησα, και επεσκεψασθέ με εν φυλακή ήμην, και ήλθετε προς με. Τότε αποκριθήσονται αυτώ οι δίκαιοι, λέγοντες Κύριε, πότε σε είδομεν πεινώντα και εθρέψαμεν; ή διψώντα και εποτίσαμεν; πότε δε σε είδομεν ξένον και συνηγάγομεν; ή γυμνόν και περιεβάλομεν; πότε δε σε είδομεν ασθενή, ή εν φυλακή, και ήλθομεν προς σέ; Και αποκριθείς ο Βασιλεύς, ερεί αυτοίς Αμήν λέγω υμίν, εφ' όσον εποιήσατε ενί τούτων των αδελφών μου των ελαχίστων, εμοί εποιήσατε. Τότε ερεί και τοις εξ ευωνύμων. Πορεύεσθε απ' εμού οι κατηραμένοι εις το πυρ το αιώνιον, το ητοιμασμένον τω διαβόλω και τοις αγγέλοις αυτού. Επέινασα γαρ, και ουκ εδώκατέ μοι φαγείν edίψησα, και ουκ εποτίσατέ με ξένος ήμην, και ου συνηγάγετέ με γυμνός, και ου περιεβάλετέ με ασθενής και εν φυλακή, και ουκ επεσκεψασθέ με. Τότε αποκριθήσονται αυτώ και αυτοί, λέγοντες Κύριε, πότε σε είδομεν πεινώντα, ή διψώντα, ή ξένον, ή γυμνόν, ή ασθενή, ή εν φυλακή, και ου διηκονήσαμεν σοι; Τότε αποκριθήσεται αυτοίς λέγων Αμήν λέγω υμίν, εφ' όσον ουκ εποιήσατε ενί τούτων των ελαχίστων, ουδέ εμοί εποιήσατε. Και απελεύσονται ούτοις εις κόλασιν αιώνιον, οι δε δίκαιοι εις ζωήν αιώνιον.

Μετάφραση της Ευαγγελικής περικοπής

Είπε ο Κύριος: «Όταν έλθει ο Υιός του ανθρώπου με όλη του τη δόξα και όλοι οι άγγελοι μαζί του, τότε θα καθίσει στο θρόνο της δόξας του και θα μαζευτούν ενώπιον του όλα τα έθνη και θα χωρίσει τους μεν από τους δε, όπως ο βοσκός χωρίζει τα πρόβατα από τα κατσίκια, και θα τοποθετήσει τα μεν πρόβατα προς τα δεξιά του, τα δε κατσίκια προς τα αριστερά του. Τότε θα πει ο βασιλιάς σ' εκείνους που θα είναι προς τα δεξιά, «Ελάτε οι ευλογημένοι του Πατέρα μου, κληρονομήστε τη βασιλεία, η οποία είναι ετοιμασμένη για σας από τον καιρό της δημιουργίας του κόσμου. Διότι πείνασα και μου δώσατε να φάγω, δίψασα και με ποτίσατε, ξένος ήμουν και με πήρατε στο σπίτι, γυμνός ήμουν και με ντύσατε, αρρώστησα και μ' επισκεφθήκατε, στην φυλακή ήμουν και ήλθατε σ' εμένα». Τότε θα του αποκριθούν οι δίκαιοι και θα πουν, «Κύριε, πότε σε είδαμε να πεινάς και σε θρέψαμε ή να διψάς και σε ποτίσαμε; Πότε σε είδαμε ξένο και σε πήραμε στο σπίτι ή γυμνό και σε ντύσαμε; Πότε σε είδαμε αρρωστο ή φυλακισμένο και ήλθαμε σ' εσένα;». Ο βασιλιάς θα απαντήσει και θα τους πει «Αλήθεια σας λέγω ό,τι κάνατε σ' έναν από τούτους τους ασήμαντους αδελφούς μου, σ' εμένα το κάνατε». Τότε θα πει και σ' εκείνους, που θα είναι προς τα αριστερά, «Φύγετε απ' εμένα, καταραμένοι, στην αιώνια φωτιά, που έχει ετοιμασθεί για το διάβολο και τους αγγέλους του, διότι πείνασα και δεν

μου δώσατε να φάγω, δίψασα και δεν με ποτίσατε, ξένος ήμουν και δεν με πήρατε στο σπίτι, γυμνός ήμουν και δεν με ντύσατε, ασθενής ήμουν και φυλακισμένος και δεν μ'επισκεφθήκατε». Τότε αποκριθούν και αυτοί και θα πουν, «Κύριε, πότε σε είδαμε να πεινάς ή να διψάς και να είσαι ξένος ή γυμνός ή ασθενής ή φυλακισμένος και δεν σε υπηρετήσαμε;». Τότε θα αποκριθεί σ' αυτούς και θα πει, «Αλήθεια σας λέγω ότι δεν κάνατε σ' έναν από τους ασημαντους τούτους, ούτε σ' εμένα κάνατε». Και αυτοί θα μεταβούν στην αιώνια κόλαση, οι δίκαιοι στην αιώνια ζωή».